



FRANQUEO  
CONCERTADO

PERIODICO DECENAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES MORALES Y MATERIALES DEL PARTIDO JUDICIAL

FRANQUEO  
CONCERTADO

Los pagos adelantados.—Redacción y Administración en Castropol.—La correspondencia al Director.

| SUSCRIPCIÓN                             | SE PUBLICA LOS DÍAS | Anuncios á precios convencionales     |
|---|---------------------|---------------------------------------|
| España un trimestre. . . . . ptas. 1'25 | 10, 20 y 30         | No se devuelven                       |
| Extranjero » . . . . . » 2'50           | DE CADA MES         | originales aun cuando no se publiquen |

## Dar en el clavo

El Gobierno, ante las circunstancias angustiosas, en aumento siempre, en que su abandono, condescendencia o complicidad, ha sumido y sigue abismando a la nación, sin que se columbre una medida que espere ni se destaque una determinación que aliente, juzgando claramente manifiesto su eterno cruzamiento de brazos, los desenlaza y pretende hacer que hace, sin percatarse de que vivimos tan desengañados de sus artes y simulaciones, que a todas partes, menos a él, dirigimos el anhelo de nuestras miradas. Todo se aleja de nuestras manos, todo se aparta cada vez más de nuestro alcance, y ya no es lo conveniente, que de lo superfluo ni nos acordamos, es lo preciso, lo indispensable, el pan mismo.

Aspira ahora a que éste no nos falte y ¡qué peregrinas disposiciones adopta! Al aproximarse la recolección, ordena que los Ayuntamientos intervengan las operaciones de la trilla y que no permita levantar el grano de las eras antes de tomar nota de la cantidad que cada labrador cosecha.

¡Menuda labor la de los Ayuntamientos! El Gobierno, desde su poltrona madrileña, cree descubrir íntegra la nación, y olvida que la mirada no alcanza más allá del horizonte visible, y desconoce, o finge ignorar, que después de él, y más cuanto mayor es la aproximación a la periferia de la patria, las cosas, o sea, el escenario y la vida, cambian completamente. Si no padeciese el inveterado empeño de andar a ciegas, primero de resolverse por medidas como ésta, reflexionaría si puede ser general y capaz de eficacia en muchos puntos.

Acerca del primer extremo, representémonos en la imaginación nuestro término municipal: aquí una casa, allí dos, acullá una aldea, diseminadas por la montaña y la ribera, y en muchos casos, dentro de una misma parroquia, a respetable distancia y de terreno quebrado, un caserío de otro; y supongamos o recordemos, toda vez es lo que acostumbra a ocurrir, que la trilla se efectúa un mismo día en distintos puntos ¿qué hace el Ayuntamiento? ¿envía un comisario a cada punto? ¿Designa uno en cada parroquia, y ese, a la hora del atardecer, en que la operación cesa o se suspende, es capaz de estar convenientemente en los diferentes lugares de ella en que se hubiese verificado, v. gr., si se trata de la parroquia de Piñera, en Becharro, las Campas, el Valín y Jonte? ¿O señala días a cada aldea y caserío, y tiene de las orejas al dios Neptuno para que en ellos no llueva? Porque el tiempo, en este trabajo, conviene aprovecharlo mucho: hay que pagar la renta, y la cosecha del maíz se viene encima, o se adelanta el invierno.

Y si pasamos al segundo extremo, a lo que atañe a la eficacia ¿qué resuelve ni garantiza la toma de nota del trigo sobre las eras? ¿Acaso ese trigo, si por el momento entra en casa del labrador, es para quedarse en ella? Nuestros labriegos, salvo rarísimas excepciones, no rebasan la categoría de colonos; trabajan el trigo, lo sudan, pero no lo comen: les toca únicamente verlo. Ha de pasar íntegro a las paneras del amo, y no será pequeña suerte la suya si el año se mostró considerado, y alcanza. Otra era la medida indicada; pero pídase acierto a nuestros gobernantes.

Gran parte del daño, no obstante, radica en lo que dejamos notado más atrás: en el empeño de gobernar a la nación desde Madrid. Si la unidad nacio-



nal supone unidad de gobierno, la variedad de la nación en su unidad aconseja esa misma variedad en la unidad gobierno, de modo que cada faceta de éste responda, como por exigencia natural, a su correspondiente faceta nacional. Y como esta organización sabia tiene su modelo en la autonomía regional y municipal, su restablecimiento se impone, o el nudo central, como lazo corredizo en el cuello de la patria, acabará por estrangularla. El centralismo reduce a la nación a un punto, y punto en Geometría es lo que cero en Aritmética, sinónimo de nada.

\*\*\*\*\*

## Labor a realizar

La labor del reformismo es de redención. Melquiades acude siempre a ayudar al que no puede, a enjugar las lágrimas del afligido, a libertar al oprimido, y sus secuaces debemos cooperar en esa labor, poniendo todos nuestro granito de arena en esa gran obra de redención. Tantos aparentes enemigos nuestros como gimen, ignorantes de que en el reformismo encuentran su salvación, debemos acorrerlos, prestarles nuestro apoyo hasta persuadirles; ser tolerantes con ellos, no distanciarlos con ninguna intransigencia, sino quitar obstáculos, allanar el camino para que más fácilmente vengan a nosotros. Tended la vista hacia el pobre campesino asturiano y veréis cuanta miseria, cuanto trabajo, cuanta sencillez, bondad, sumisión y caballerosidad (que también hay caballerosidad en el ignorante campesino), hay en ellos y cuan mal pagados están.

Abandonados de todos, tiranizados por todos, a merced del cacique, del prestamista y otros, nadie acude a librarles de tan terribles enemigos. Y por temor a las iras de éstos, no son con nosotros; pues ellos, que viven más en armonía con la Naturaleza, son en su interior demócratas. Cierto que son un tanto desconfiados, pero esa desconfianza la hemos fomentado los que no vivimos de la tierra, con nuestro proceder. Hemos abusado de su bondad y ellos no son ciegos. Algo se hizo, pero aún falta mucho que hacer. La obra redentora de Melquiades aún no terminó. Es necesario sumar tantas fuerzas como supone los agricultores de estos concejos occidentales, tan ricos en agricultura, y la resultante será colosal, capaz de aplastar a los enemigos. Es necesaria la asociación, base de todo progreso. Debemos hacer que todas las voces de los agricultores, que dispersas no son oídas por nadie, lleguen como una sola potente, a herir el tímpano de los Poderes públicos. Acaba la minoría reformista de presentar al Congreso dos proposiciones importantes acerca de la reforma de algunos artículos del código civil, referentes a arrendamientos, pidiendo la redención de foros y expropiación de los grandes latifundios, y los labradores tienen que ayudar a que esas proposiciones prosperen. ¿Cómo? Asociándose, y así, con la fuerza que da la unión, serán respetados y oídos.

Es hora ya de que se coloque al bracero del campo en el lugar que le corresponde dentro de la sociedad, que se le considere y se le proteja. Todos los amantes de la libertad, de que la justicia y la razón imperen, los que se crean capacitados para organizar los labradores, que pongan manos a la obra; pero que ningún interés mezquino les guie, sino que sea sólo el amor al oprimido.

M. Díaz.

Penzol, Mayo de 1913.

## De Cuba

Tomamos de la revista «Asturias» de la Habana, el siguiente artículo:

### «CESAR GALAN Y GALAN

El 24 de Abril próximo pasado, ha fallecido en la Quinta «Covadonga, este joven estimadísimo por sus nobles prendas de carácter: bajó al sepulcro después de una lenta y cruel enfermedad.

Se nos ha presentado la acongojada madre doña Dolores Galán, comprovinciana nuestra, para expresarnos cuánta era su gratitud hacia las personas que en los angustiosos momentos porque acaba de pasar habían aliviado sus penas.

—Yo estoy—añadió—en casa de los excelentísimos Sres. de Lorient: ¡Qué señores! Soy como quien dice vecina de ellos en Asturias: soy viuda: tenía dos hijos, el mayor que era mi pobrecito Cesar, contaba 19 años. Durante el tiempo que estuvo en la «Covadonga» recibió atenciones de todo el mundo. El padre Gayol le confortó mucho y constantemente.

Los vecinos nuestros de Vegadeo y Piantón, lo han visitado y acompañado cuanto sus ocupaciones se lo han permitido: yo quiero que allá, en nuestro rincón asturiano, sepan las familias de estos convecinos lo bien que se han portado con mi hijo y lo agradecida que estoy a su caridad de visitar y animar a mi César. Mi primo Severino Fernández también tuvo atenciones para él y muerto, le dedicó una corona en mi nombre y otra en el suyo.

Para los señores de Lorient no tengo expresiones que den idea de mi gratitud. Todo el mundo sabe quien es D. Vicente Lorient, que nació caballero y lo ha de ser hasta la muerte, pero hay que vivir en su casa, hay que depender de un sueldo suyo para conocerlo, así como a su señora. La señora de Lorient, con la caridad cristiana propia de ellos, me acompañaba algunas veces al lado de mi enfermo en la quinta.

Pusieron una sustituta en mis obligaciones para que yo pudiese estar al lado de mi hijo; pagó don Vicente el exceso de lo que costó el entierro a lo que era obligación de la Quinta y sus niñitos enviaron flores al muerto. Todavía hay más, señor Director, más caridad, más bondades que dar dinero y mandar flores: dejaron de tocar el piano respetando mi pena. ¿Crée usted que puede haber más delicadeza ni mayor caridad en el mundo? ¿Crée usted que se presenta mejor ejemplo a sus hijos?

Si todas las familias que pagan sueldos y tienen servidores fuesen así con los humildes, las gentes serían mejores, porque con los señores de Lorient hasta los malos tendrían que hacerse buenos.

Yo quiero que todo esto llegue a Asturias, por medio de su Revista; quiero que sepan los que en Castropol y su contorno desean que vuelvan los señores de Lorient, que también aquí los necesitamos porque son el paño de lágrimas en nuestras aflicciones. ¡Dios se lo pague! - R. A.»



## "Galicia Pintoresca"

La hermosa revista quincenal ilustrada que se publica en Villalba, Lugo, ha publicado un bonito número extraordinario, con motivo de su segundo año de vida, el cual hemos recibido.

Está avalorado con prestigiosas firmas en el periodismo, entre ellas vienen las de los directores de periódicos que con dicha revista tienen establecido el cambio.

Publica también muy hermosas vistas de importantes poblaciones gallegas, y su presentación y lo esmeradamente que está impreso, acredita, si no lo estuviera ya hace mucho tiempo, el establecimiento tipográfico de D. Antonio Suárez, sucesor de A. Villamarín, de Lugo.

Reciba su digno director, nuestro ilustrado compañero D. José Enrique Chanot, y redacción del querido colega, nuestra más efusiva enhorabuena.

## Desde la Vetusta

### MODISTILLAS Y MAESTRAS

Hay estos días en nuestra ciudad un aluvión de simpáticas pueblerinas con motivo de los exámenes para el Magisterio. Son unas agradables muchachas que cruzan todos los días la calle Uría con los libros de texto bajo el brazo, apicaradas unas, tímidas las otras, pero todas encantadoras para el cronista. Es una ofrenda perfumada que envía cada año la provincia entera a su capital favorita cuando empiezan a florecer las rosas. Las hay de una diversidad floreal: éstas, las del interior, tienen morena la cara y los ojos oscuros y el pecho túrgido; aquellas, las de la costa, tienen el pelo rubio, la mirada suave y azul como un trozo de horizonte a la puesta del sol en el mar y la carne nerviosa y blanca. Las hay con los ojos profundos y enigmáticos como extraídos de un abismo en la noche; las hay de ojos mansos como los de las vírgenes de las iglesias rurales; las hay risueñas y alegres como alondras locas, las hay tristes y apagadas como si hubieran visto pasar por su alma el fracaso del primer amor...

El cronista las ve pasar todos los días desde su rincón de café y las contempla silencioso mientras todos las requiebran. El cronista goza de evocarlas en su vida pueblerina, sintiendo la nostalgia de la vaga monotonía de los pueblos: esta, que tiene los ojos dulces, soñadores e inmensos vivirá en una casita blanca frente al mar, y verá todas las mañanas pasar muy lejos unos navíos con las velas desplegadas en un vuelo a tierras remotas; aquella, que tiene los ojos negros y sensuales, irá todas las tardes a la novena y paseará después por la carretera con un novio atrevido y embustero que le acariciará las manos a hurtadillas y le encenderá los labios con un beso. La otra de los verdes ojos inocentes, vivirá en una casa de la sierra y oirá miedosa en la alta noche la zarabanda de los mozos rondadores y el modular tierno de la gaita. Estotra bordará unos encajes blancos en la galería asombrada por el castañar, y no sabrá si aquellos encajes son para una muñeca o para un niño...

A la hora del paseo irrumpen estas muchachas en los Alamos. Y entonces es muy curioso observar el pugilato en que se lanzan modistillas y maestras. Es una lucha sorda de miradas despreciativas y de gestos vanidosos. Las modistillas ovetenses, desenvueltas y graciosas, miran como las pueblerinas de aire infantil y cándido les arrebatan los novios y absorben la atención de los hombres, pendientes antes de sus picarescos decires y de sus talles gentilísimos. Las modistillas, que lucen

unos trajes elegantes de telas baratas pero llamativas y los llevan con un aire ciudadano y mundano, se indignan ante los trajes más caros sin duda de algunas maestras que los llevan, según ellas, con mal gusto de pueblo. Y cuando pasa una maestra con un pollo, se oye la risa irónica de una modistilla a la cual contesta la aludida con una mirada de altivez.

Para el cronista, modistillas y maestras todas son adorables. ¿Quién no se ha sentido preso en la mirada insinuante de una maestra? ¿Quién no se ha sentido enamorado en la sonrisa acariciadora de una modistilla?

Divinas mujercitas frívolas, soñadoras e inocentes, para mí todas sois eso: mujeres. Para todas una rosa de mi corazón...

P. P.

## A orillas del Nalón

A mi amigo José Rodríguez Fernández.

San Esteban de Pravia es uno de los pueblos de Asturias (quizá sea el único) que ha favorecido la guerra. San Esteban es un pueblo niño que necesitó, para desarrollarse en todos los órdenes, amamantarse en las negras ubres de la guerra... Hasta el mal es bien... Desde el advenimiento de la guerra, en San Esteban, todos los negocios marchan boyantes. Hay en el puerto de San Esteban, casi siempre, sesenta o setenta barcos de todas clases, y entran y salen cada día cinco o seis. Sobre el Nalón se alza una desmarañada red de jarcias y un extraordinario bosque de trinetes y masteleros. San Esteban con sus casitas blancas, de tejado rojo, aisladas, rodeadas de manzanos; con el ensordecedor tráfago de sus trenes, de sus embarcaciones y sus enormes montones de carbón tendidos a lo largo del muelle, tiene marcada vitola de puerto inglés. Suena incesantemente el martilleo en el costado de los barcos, en los talleres, en los yunques, mezclado con el fô-fô, el tak-tak de las máquinas, los topetazos de los vagones, el pito ronco, el alarido de la sirena, el *xiblar* agudo de la locomotora, el canto de los marineros exóticos... Todo esto rasga el aire imbuido de carbón y forma una poesía que no acaba de halagarnos, tal vez por ser una poesía demasiado ruidosa...

A mediodía, las gentes deambulan en torno a la estación. Un silbido. Llega el tren. Saludos, despedidas. Se compran periódicos; se pregunta si vinieron unas cartas... Y un ratero acecha a los viajeros torpes, que van azorados para el Hotel Francés y el Hotel Brillante... Luego, silba, arranca el tren que retorna a Oviedo...

Al atardecer merman los ruidos... Chaquetas, palas al hombro; pasos cansinos de gente estenuada... La marinería se acerca a la sidra... Pasea un grupo de señoritas rubias y otro de señoritas morenas, que miran de un modo especial a los oficiales y capitanes; ellas saben que su príncipe azul... ha de llegar al Nalón en un bajel procedente de un país soñado...

A la noche, San Esteban pierde su matiz minero, agrícola, industrial; es un lecho de brazos muertos...; considerado desde otro punto de vista es más San Esteban... La noche lo esfuma con sus tules flotantes, impalpables, silenciosos... Hacia Soto cantan *asturianaes* que tienen el perfume de las pomaradas, que son como perfumadas copas de sidra hechas para emborrachar jóvenes cabezas femeniles... Sin turbar el silencio, como un argentino canto de la tierra, surge en las praderas el canto de los grillos... En una zona de sombra, los mozos del pueblo proyectan *daie* palos a un *moziquín* cuando venga de cortejar con la novia... Mientras se oye la canturía cristalina del Nalón...; la «Serenata» de Schubert que un marinero del correo «La Palma» toca en la guitarra, sentado en un calabrote, al socaire de la popa... Y San Esteban es un niño que se siente pollo, y de los de provecho, y, a la alta hora nocturna le hace el osito a La Arena que es una damisela elegante, recatada, aristocrática, que le agrada pasear por los balnearios cosmopolitas y con-



templar con ojos de enamorada la belleza del mar, del mar llano, azul... como los caminos por donde se pierden las almas que buscan el cielo...

Pedro G. Arias

San Esteban de Pravia, 1918.

## BOAL

### LA FIESTA DE SAN ANTONIO

Empieza esta fiesta el día 12 con una verbena muy lucida donde se baila mucho y se descansa poco por lo seguido que la banda toca las piezas.

Según noticias, duró esta verbena hasta las dos de la mañana, hora bastante alta. Gracias que era por la hora que Maura puso en decreto y por eso nadie se apuraba; al contrario, decían que todavía era la una por la hora vieja y en Armal siguen con la antigua.

Empieza el día 13 con la misa muy bien cantada por el presbítero D. Francisco Fuertes, saliendo después la procesión con el patrono de Armal; en fin, todo estuvo muy bien, hasta el cohete que soltó Manuel de Xicón, que por poco le quita la cara a él y a varios que estaban allí. ¡Qué susto llevaron!

Por la tarde todo era animación, todo era un bullicio enorme. Había un baile muy animado de grandes, pequeños, *beyos*, *novos*, casados y solteros.

Tanta fué la gente que visitó a los de Armal, que puede decirse que desde la casa del maestro a la de Marcelino, estaba todo abarrotado de público.

Cómo humeaban aquél día en Armal las cocinas... parecían fábricas de armas con el humo que salía de aquellas chimeneas. Ni la Krup, de Alemania, echaba tanto fuego como las de Armal.

Poco a poco fué decayendo la tarde y cuanto más avanzaba, más tristes nos poníamos porque se concluía una de las fiestas más hermosas del año.

Y para terminar las notas de esta simpática y querida fiesta, damos la enhorabuena a los mayordomos, que creemos fueron varias señoritas y jóvenes, por lo bien que lo hicieron para que resultaran más animados todos los festejos.

\* \*

### DE SOCIEDAD

Se encuentra pasando unos días en esta villa, con motivo de la fiesta de San Antonio, la bella y distinguida señorita de Navia, Micaela Rodríguez Cepeda.

Mucho deseamos que visite a menudo a nuestro querido pueblo y la esperamos para San Luis.

\* \*

El día 16 del corriente Junio, tuvo lugar en esta villa la rifa de una preciosa máquina de retratar, habiendo salido premiado el número 692.

El poseedor del mismo, puede recogerla cuando guste, siempre que sea en el término de diez días.

J. DA CARRETERA.

## DE LA DECENA

El próximo domingo 23 y el lunes 24 se celebrarán en la vecina parroquia de San Juan de Moldes, animados festejos en honor de su patrono San Juan.

Entre los números más salientes del programa de fiestas figura una variada función de teatro que tendrá lugar el 24 por la noche en un salón de las hermosas escuelas de aquel pueblo, poniéndose en escena el juguete «Seis retratos, tres pesetas», y las bonitas zarzuelas «El Maestro de Escuela» y «Los dos Ciegos», por aficionados de dicha aldea y de Castropol.

También están contratados para amenizar todos los festejos toda la banda de música de esta villa y el cuarteto de gaita «Los Quirotelvos».

\* \*

A pasar las vacaciones del verano, llegó de Oviedo a casa de sus padres de ésta, después de brillantes exámenes, el joven seminarista José Trelles, al que damos nuestra bienvenida.

\* \*

El domingo 16 del actual tuvo lugar en Figueras la fiesta del Sacramento.

Por la mañana, después de la misa solemne, salió la procesión acompañada de gran número de fieles y la banda de música de aquella villa, cerrando la marcha un numeroso piquete de Carabineros de todos estos puestos inmediatos, a las órdenes del Sr. Teniente que reside en Castropol D. Francisco Javier Anta.

Por la tarde se celebró un animado paseo en la Alameda, siendo amenizado por la música de Figueras.

\* \*

Regresaron: de Oviedo, D.<sup>a</sup> Ofelia Rodríguez y D. Manuel Villamil; de Lugo, D. Ricardo López y D. Alejandro Monteavaro, con sus hijos Antonio y Agustín, D. Enrique Murias con su sobrino Luis Campón y el joven Antonio Murias; de Aliaga, D. José Vázquez Miranda, notario de aquel partido; de Madrid, D. Luis Murias, y de Pravia, Francisco Vázquez.

\* \*

En la importante villa de Luarca se celebrarán este verano grandes fiestas. Sabemos que dos de los números sobresalientes serán un certamen de bandas de música y aviación por el famoso Piñeiro.

Cuando se publique el programa completo de ellas, tendremos el gusto de darlo a conocer a nuestros lectores.

\* \*

Estuvo dos días en el puerto de Ribadeo el cazatorpedero español «Bustamante», habiendo deshecho a cañonazos la mina submarina que estaba en esta ría, de cuyo hallazgo dimos cuenta en el número anterior.

\* \*

En Presno se celebró el 9 del actual la fiesta del Sacramento. Con tal motivo tuvieron lugar varios festejos profanos que fueron organizados por importantes vecinos de aquella pintoresca aldea, siendo uno de los números de más atracción una bien organizada sección de la banda de música de Castropol y el cuarteto «Los Quirotelvos» de esta villa, que fueron los encargados de amenizar tan brillantes fiestas.

A las verbenas y el día de la fiesta asistió enorme concurrencia de gente de Vegadeo y aldeas limítrofes, que pasaron momentos agradables, gracias a la esplendidez del tiempo que contribuyó a que se cumplieran todos los números del programa de fiestas.

\* \*

Falleció en la Habana el apreciado joven ribadense Balbino Rodríguez Maseda, hijo de nuestro estimado amigo el inteligente subdirector de la banda de música de Ribadeo don Leoncio Rodríguez, al que acompañamos en su inmenso dolor lo mismo que a la demás familia.

\* \*

Hemos recibido la visita de nuestros colegas «La Victoria», hermosa revista que se publica en Sama de Langreo, y «El Eco de San Miguel» que vé la luz en San Miguel de Reinante, Lugo, con los cuales dejamos gustosos establecido el cambio y les deseamos una larga y próspera vida.

\* \*

La importante casa comercial «El Pampino», de Taltal, República de Chile, que giraba en aquella plaza bajo la razón social de «Domingo Marinelo y Compañía», según circular que nos envía se disolvió dicha razón social, haciéndose cargo del Activo y Pasivo de ella, la nueva Sociedad *Fernández y Pujadas*, que se dedicará a los mismos negocios que la antigua firma.

Deseamos a la nueva entidad todo género de prosperidades.

\* \*

Las ferias de ganado caballar, mular y asnal celebradas en Barres el 8 y el 9 del corriente se vieron bastante concurridas de gente, haciéndose en ellas muchos tratos y a las que dió realce los festejos celebrados el último día en que tuvo lugar solemne función religiosa, en honor de San Antonio, a la que asistió una sección de la música de esta villa, que amenizó la muy concurrida romería de por la tarde, viéndose reunida allí mucha gente de Castropol, Figueras, Tapia y demás pueblos cercanos.